

中外文學目錄

第六卷・第一期

中華民國六十六年六月號

封面設計

張臨鴻

中外文學五周年感言

侯健

中外短評

寫文章的人——馬瑞雪的文章 10

顏元叔

散文專輯

交談(散文徵文第三名) 144

夏宇

爲了忘却的紀念——焚寄吳錦翔(散文徵文第三名) 150

陳芳明

燕子與烏鴉(散文徵文第三名) 155

何修禮

征人的明天(散文徵文佳作) 159

林文煌

節奏(散文徵文佳作) 162

張春榮

千層屋頂(散文徵文佳作) 167

陳奕琦

「洗洋恣肆以適己」——略談散文的特質 171

邢光祖

散文何以式微的問題 177

吳魯芹

英國散文的演變 181

思果

感到，趕到，敢到——散談我們的散文 185

許遽然

淺談散文寫作 192

蕭白

詩與散文 208

芥云

論小品文 222

羅青

論小品文 222

羅青

文學論評

歐洲文學 12

Ernst Robert Curtius著·楊牧譯

傳統與反傳統：泛論葛寧的小說及其主角(下) 34

傅孝先

古典小說中的狐狸精(上) 48

葉慶炳

試論王維詩中的世界(上) 76

柯慶明

詩者鏡也：論法林格諦的「舊金山」之旅 106

林耀福

文藝創作

連(短篇小說) 57

高錦雲

沈船(短篇小說) 99

東年

入侵者(短篇小說) 236

楊槐

狼災記(短篇小說) 289

井上靖(日)著·林瀧野譯

漢學研究

話本小說裏的俠 256

馬幼垣著·宋秀雯譯

日本古典文學名著譯介

源氏物語第三十九帖：御法 305

紫式部(日)著·林文月譯

編後記 317

編輯部

中外文學目錄

第六卷・第二期
中華民國六十六年七月號

封面設計

劉伯村

文學論評

古典小說中的狐狸精(下)

4

葉慶炳

詩心無分今古——從黃永武「中國詩學設計篇」談起

24

梅新

試論王維詩中的世界(中)

110

柯慶明

散文專輯

殘痕(散文徵文佳作)

40

馬覺

說嬰兒(散文徵文佳作)

53

袁瓊瓊

手足情(散文徵文佳作)

50

方泥

聲聲慢(散文徵文佳作)

62

容雲

文藝創作

詩六首(詩)

20

張健

構成(詩)

39

楊平

漁父(詩)

126

楊澤

雲的表情(詩) 191

王貽高

馬嵬坡輪唱(詩) 210

劉秀一

兩象——浮彫集(散文) 132

蕭白

獎金10000元(短篇小說) 76

王拓

小男與馬來女人的事件(上)(短篇小說) 138

商晚筠

七月一日(短篇小說) 176

洛曉湘

每月創作短評

評「入侵者」 68

蔡源煌

電影專題

庫柏力克縱橫談 154

劉森堯

漢學研究

平話及三國演義的早期歷史 192

James I. Crump 著
梁欣榮 · 王淑華 譯

日本古典文學名著譯介

源氏物語第四十帖：幻 212

柴式部(日)著 · 林文月 譯

中外文學目錄

第六卷・第三期
中華民國六十六年八月號

封面設計

夏天

張臨澗

文學論評

文學在現代社會能做些什麼？

顏元叔

古典詩中的桃與柳

黃永武

試論王維詩中的世界(下)

柯慶明

陳若曦的回憶——論「尹縣長」的情節與結構(上) 124

鄭永孝

西洋文學理論譯介

意識流小說(上) 96

Robert Humphrey著·徐言之譯

文藝創作

錯(詩) 25

范浩

聲聲慢(詩) 33

楊亭

四重奏——我和台大外文系(散文) 18

葉慶炳

小品兩篇：夫妻十八喻·同名之苦(散文) 34

張健

說童年(散文) 88

林文月

小男與馬來女人的事件(中)(短篇小說) 42

商晚筠

酒吧(短篇小說) 107

東年

白雪之戀(短篇小說) 133

心岱

飛向墨藍的天(短篇小說) 157

陳之觀

每月創作短評

誰偷了准考證？——評「七月一日」的失敗主義 04

蔡源煌

漢學研究

蒲松齡聊齋志異誕生的背景之探討 141

Jaroslav Prusek 著·蘇正隆譯

日本古典文學名著譯介

源氏物語第四十一帖·雲隱 179

紫式部(日)著·林文月譯

編後記 180

編輯部

中外文學目錄

第六卷・第四期
中華民國六十六年九月號

封面設計

劉伯村

文學論評

論朱自清的散文

余光中

推移的悲哀——古詩十九首的主題(上)

22

吉川幸次郎著・鄭清茂譯

陳若曦的回憶——論「尹縣長」的情節與結構(下)

118

鄭永孝

一九七六年諾貝爾文學獎演講詞

98

Saul Bellow 著・楊澤譯

西洋文學理論譯介

意識流小說(下)

107

Robert Humphrey 著・徐言之譯

文藝創作

大鐵椎(詩) 82 大荒

斷片(詩) 106 楊澤

三分之二(散文) 56 許達然

何田(短篇小說) 70 鍾樺

小舅與馬來女人的事件(下)(短篇小說) 131 商晚筠

每月創作短評

檢討六卷三期的小說 8 蔡源煌

電影與文學

小說與電影(上) 174 劉森堯

日本古典文學名著譯介

源氏物語第四十二帖·幻宮 182 紫式部(日)著·林文月譯

編者

第六卷第五期目錄

• 中華民國第二屆全國比較文學會議專欄 •

□ 中華民國第二屆全國比較文學會議議程 / 27

□ 理想與現實 / 朱炎 / 4

□ 論西遊記——一個智慧的喜劇(上) / 方瑜 / 17

□ 新月派與現代中國戲劇 / 董保中 / 28

□ 論紅娘與席娘——西廂記與 *La Celestina* / 劉啓分 / 56

□ 比較文學在臺灣的拓展：中華民國比較文學學會簡介 / 張靜 / 78

• 比較文學論文 •

□ 比較文學中國學派 / 李達川 / 73

□ 中西比較文學上的幾點芻議 / 蘇其康 / 90

• 文學論評 •

□ 英譯「石頭記」／傅述先／106

□ 推移的悲哀——古詩十九首的主題（下）／吉川幸次郎著・鄭清茂譯／113

□ 論羅青的武俠詩：內涵與形式／殷建波／156

• 電影專題 •

□ 小說與電影（下）／劉森堯／132

• 日本古典文學名著譯介 •

□ 源氏物語第四十三帖：紅梅／紫式部著・林文月譯／179

中外文學目錄

第六卷・第六期
中華民國六十六年十一月號

封面設計

劉伯村

文學論評

一九七七年諾貝爾文學獎得主
西班牙詩人畢先德·阿雷山得列及其詩

劉啓分

論明代的「金瓶梅」史料

魏子雲

西洋文學理論譯介

寫小說的要訣

Elizabeth Bowen著·嚴彩瑛譯

文藝創作

鄭玄臨夢(詩)

楊牧

夸父(詩)

張健

噫！藝、詣、毅(詩)

黃伯飛

爲聯邦死者而作(詩) 118

Robert Lowell原作·黃維樑譯註

失業(詩) 141

詹澈

水手(詩) 162

柯枝

順德伯的竹·等·等等(散文) 16

許達然

賊(短篇小說) 80

小赫

變形的紀錄(短篇小說) 108

安部公房著·劉慕沙譯

棄者(短篇小說) 125

奧剛

狗在巷子裏·孩子在天上(短篇小說——附評) 142

John Irving著·鄭永孝譯評

每月創作短評

評商晚筠的「小舅和馬來女人的事件」 52

吳大誠

日本古典文學名著譯介

源氏物語第四十四帖·竹河 163

紫式部(日)著·林文月譯

中外文學目錄

第六卷·第七期
中華民國六十六年十二月號

封面設計

張臨壽

文學論評

我和三、四十年代的血緣關係

葉維廉

人文學科之價值與綜合研究之需要

姚朋

論西遊記——一個智慧的喜劇(下)

方瑜

阮籍詠懷詩析論

呂興昌

古典主義與浪漫主義的文學與人生

鄭乃薇

西洋文學理論譯介

普羅佛詩抄(詩) 116

閻振瀛

空中花園(詩) 141

楊澤

在這密雲沈沈的午後(詩) 144

楊平

失題(詩) 161

洪祖玲

風語(詩) 183

詹澈

離望(散文) 142

林佩芬

尋人記(短篇小說) 56

保真

如椽之筆(短篇小說) 73

張家綸

記者阿潭(短篇小說) 146

柯里

血緣關糸

其味三三三

日本古典文學名著譯介

源氏物語第四十五帖·橋姬 162

紫式部(日)著·林文月譯

中外文學月刊

第六卷 第八期
中華民國六十七年一月

中外文學目錄

第六卷・第八期
中華民國六十七年一月號

封面設計

文學論評

敦煌所見王昌齡詩七首的價值 4

張養浩及其創作觀 78

紅樓夢兩段鏡子情節的象徵 150

阿雷山得列專輯

一九七七年諾貝爾文學獎得主

阿雷山得列及「二七年代」文學運動 16

阿雷山得列的話語及詩選 26

西洋文學理論譯介

劉伯村

黃永武

黃敬欽

張春榮

熊建成

劉啓分

Loose Ortean Y Cassett 裝

里爾克詩三首(詩) 147

李魁賢譯

雲海(詩) 158

上官子

一加一(詩) 181

宋晴

窗外是極好的陽光·等候(散文) 109

黑野

演出(戲劇) 54

金士傑

萬般柳聲響不去(短篇小說) 119

林蒼鬱

事件(短篇小說) 180

季純

每月創作短評

賊、棄者及其他 55

吳大誠

漢學研究

元及明初的公堂劇(上) 166

George A. Hayden 著·小英譯

日本古典文學名著譯介

源氏物語第四十六帖·椎木 182

紫式部(日)著·林文月譯

中外文學目錄

第六卷・第九期
中華民國六十七年二月號

封面設計

張臨澗

文學論評

「悠然見南山」與「池塘生春草」——

兼談古典文學欣賞的一種態度

林文月

社會寫實文學的省思

顏元叔

符號與靈視——評東年「落雨的小鎮」

蔡源煌

西洋文學理論譯介

論小說創作(下)

98

Jose Ortega Y Gasset 著
蔡英文 譯

文藝創作

觀海(詩)

22

羅門

里爾克詩(詩) 66

張健譯

離家詩二首(詩) 112

大荒

下班，在巴士車上·臉孔(詩) 140

林雄

人間劇場(詩) 150

陳家帶

望鄉(詩) 162

田雲

士(散文) 56

許達然

最後的月亮(短篇小說) 86

東年

廢墟(短篇小說) 116

張春榮

每月創作短評

又見新綠 8

吳大誠

漢學研究

元及明初的公堂劇(上) 144

George A. Hayden 著·小英譯

日本古典文學名著譯介

源氏物語第四十七帖：總角 163

紫式部(日)著·林文月譯

中外文學目錄

第六卷・第十期
中華民國六十七年三月號

封面設計

張臨澗

文學論評

悲劇起源考

郭博信

「非筆墨所能形容」？

——中國人思想方式探討之一

30

黃宣範

王充的文學理論——從「氣」的觀念說起(上) 114

張靜二

西洋文學理論譯介

文學的原型

50

Northrop Frye 著·高錦雲譯

老師！吃餅(短篇小說) 66

蕭 颯

比較文學專欄

中華民國比較文學學會

六十六年度第二次全體會員大會紀錄 88

比較文學專欄前言 91

比較文學研究的方向與範疇 94

張漢良

漢學研究

環繞幾篇元雜劇的一些問題 130

David Hawks著·梁欣榮譯

日本古典文學名著譯介

源氏物語第四十七帖·總角 165

紫式部(日)著·林文月譯

中外文學目錄

第六卷 · 第十一期
中華民國六十七年四月號

封面設計

許章真

文學論評

孟浩然與孟郊的詠僧學佛詩 4

張健

七〇年代的使命文學——論楊青矗和王拓 28

何欣

主觀與批評理論——兼談中國詩話 48

費維廉 (Craig Fisk)

王充的文學理論——從「氣」的觀念說起(下) 108

張靜二

西洋文學理論譯介

詩乃心志活動——呈現說與模倣說的折衷(上) 88

Charles Altieri 著 · 蔡源煌譯

文藝創作

一個詩人阻咒繆司(詩) 88

林雄

一個詩人咀咒繆司(詩) 79 木犀

愛的覺醒(詩) 91 郭廷立

夏至·一九七七(詩) 106 陳嘉文

下課之間(詩) 120 田雲

天使劇場(詩) 136 陳家帶

清明(散文) 24 許達然

九四米九(短篇小說) 94 陳翠薇

游擊隊(短篇小說) 122 葉勳著·鄭永孝譯

中華民國比較文學學會

第三四屆第五二次理監事聯席會議紀錄 157

比較文學專欄

研究比較文學的途徑 158

張靜

漢學研究

中國職業說書的起源——對當前理論與證據之評賡 160

馬幼垣著·周昭明譯

日本古典文學名著譯介

源氏物語第四十八帖：早歲 171

紫式部(日)著·林文月譯

中外文學

第六卷 第十二期
中華民國六十七年五月

中外文學目錄

第六卷 · 第十二期
中華民國六十七年五月號

封面設計

許章真

文學論評

「好迷傳」與「克拉麗薩」
——兩種社會價值的愛情故事

侯健

試闡李商隱的四首絕句——人仙之間一段情

陳祖文

文心雕龍二元性的基礎

紀秋郎

「蝶魚」及其作者簡介

宣誠

文學美綜論(上)

柯慶明

西洋文學理論譯介

詩乃心志活動——呈現說與模倣說的折衷(下)

Charles Altieri 著 · 蔡源煌譯

文藝創作

波德萊爾(詩)

林雄

丁巳歲末吟草之二——隔岸夜望永和(詩)

大荒

丁巳歲末吟草之一——隔岸夜望永和(詩) 8

山海經(詩) 77

國民生活須知24首(續)(詩) 96

旅夜書懷(詩) 114

未來的奧德賽請停止流浪(詩) 122

看弄獅(散文) 22

彪叔(短篇小說) 38

瓜夢(短篇小說) 108

中華民國比較文學學會

第三屆第六三次理監事聯席會議紀錄 140

中華民國第三屆國際比較文學會議預告 141

比較文學專欄

翻譯與文學的關係及其在比較文學中的意義 142

日本古典文學名著譯介

源氏物語第四十九帖·寄生 153

大荒

羅青

柯枝

楊澤

陳黎

許達然

鍾肇政

幼瀚

馮明

紫式部(日)著·林文月譯

中外文學目錄

第七卷・第一期
中華民國六十七年六月號

封面設計

許章真

文學論評

文學美綜論(中)

柯慶明

柳永的詞牌特色

梁麗芳

高明「琵琶記」的結構分析

周樹華

論元遺山論詩絕句三首

陳惠豐

新詩緩慢節奏的形成因素

陳啓佑

西洋文學理論譯介

意旨說的謬誤

54

William K. Wimsatt, Jr. &
Monroe C. Beardsley
彩瑛 譯

文藝創作

寄給一個要寫作的人(詩)

10

黃伯飛

登集集大山——遠眺明潭兼懷美鳳(詩) 126

易子問

登集集大山——遠眺明潭兼懷美鳳(詩) 126

佛事八題(詩) 146

心事(詩) 165

鄉音(詩) 202

美之對決(詩) 203

護法(短篇小說) 35

十二歲的日記(短篇小說) 70

潰(短篇小說) 152

薪火(短篇小說) 168

黃佐飛

楊子澗

秀實

朱俊哲

詹澈

黃維君

柯里

吳剛

洪純仁

陳昭英

電影專題

電影與戲劇 130

許章廣譯

比較文學專欄

比較文學影響研究 204

張漢良

日本古典文學名著譯介

源氏物語第四十九帖·寄生 227

紫式部(日)著·林文月譯

文學

中外文學目錄

第七卷・第二期
中華民國六十七年七月號

封面設計

文學論評

文學美綜論(下) 88

論陳師道七絕 88

法國新小說簡介 104

試析「節婦吟」——兼論敘事詩的情節構成 108

紀念沈剛伯先生逝世周年特稿

懷念沈剛伯先生

懷念沈剛伯師

許章真

柯慶明

簡錦松

蔡俊壁

吳秀笑

鄭 燕

杜維運

兒童(詩) 119

渡也

最後的探問(詩) 120

王貽高

你的舵(詩) 136

林我信

廟口(詩) 138

胡文智

家(詩) 153

江渡

笑看一克拉的春(詩) 154

羅杏

新生(詩) 156

宋德明

鷄(短篇小說) 26

鄭清文

車上車下(短篇小說) 60

保真

張巡屠虎(短篇小說) 122

張春榮

萬壑松風圖(短篇小說) 158

Geoffrey Bush 著 · 鄭永孝譯

日本古典文學名著譯介

源氏物語第五十帖 · 東屋 173

紫式部(日)著 · 林文月譯

中外文學目錄

第七卷・第三期
中華民國六十七年八月號

封面設計

王英生

文學論評

「莊老告退，而山水方滋」解——兼評

J. D. Frodsham 「中國山水詩的起源」一文 4

柳永慢詞的節奏與連貫性 34

試探王維的安禪思想與生活 86

暢銷書與經典名著 112

文藝創作

王文進

梁麗芳

張台萍

Peter Venne 著・紀培莉譯

電話(詩) 108

渡也

與隆路二段一八七號的客人(詩) 110

胡文智

單身漢(詩) 128

游喚

山水(詩) 130

陳瘦桐

普渡(散文) 18

許達然

車子·繼續前進(散文) 104

張春榮

午后兩點鐘(短篇小說) 26

郭秋雄

獨木舟(短篇小說) 74

心岱

水手男孩的故事(短篇小說) 132

Isak Dinesen 著·賴山紡譯

日本古典文學名著譯介

源氏物語第五十一帖·浮舟 144

紫式部(日)著·林文月譯

中外文學目錄

第七卷・第四期
中華民國六十七年九月號

封面設計

許章真

文學論評

張心滄的「中國文學研究」

傅述先

戰勝隔絕·馬博良與葉維廉的放逐詩(上)

34

王建元

酷暑談馨爾

94

宣誠

文藝創作

天(時) 2

楊牧

在一個被雨水所困的城市(詩) 111

陳黎

隱隱的痛意(詩) 113

詹澈

紅色的古堡、機器人的體操(詩) 126

宋晴

散文三帖(散文) 24

管管

看祖父去(散文) 104

張春榮

死狗放水流(短篇小說) 14

鄭清文

空谷冥想曲(短篇小說) 76

張貴興

寶貝(短篇小說) 116

何修禮

花園派對(短篇小說) 130

Katherine Mansfield 著
郭秋雄譯

日本古典文學名著譯介

源氏物語第五十一帖·蜻蛉 150

紫式部(日)著·林文月譯

中外文學目錄

第七卷・第五期
中華民國六十七年十月號

封面設計

王英生

文學論評

布朗寧的「戒指與書」

彭小妍

戰勝隔絕・馬博良與葉維廉的放逐詩(下)

王建元

蘇軾初期的送別詞

西紀昭著・孫康宜譯

論社會劇

Arthur Miller 著・張靜二譯

文學漫談

美國作家的自然歷史

Malcolm Cowley 著・單德興譯

詩・「情」・詞

M. P. Fisher 著・周永祥節譯

爲花舞踊(詩)

陳家帶

歐雨(詩) 82

爲花舞蹈(詩) 63

倘若無詩(詩) 78

賦別(詩) 79

辛娜之四(詩) 111

夢逝(詩) 112

難題(詩) 136

黑髮的舞者、密西失比河上(詩) 137

男孩、女孩與世界(短篇小說) 26

萬家燈火(短篇小說) 96

陳黎

陳家帶

顏宏高

天洛

黎父

童若雯

秀實

宋晴

張家綸

陳正芬

日本古典文學名著譯介

源氏物語第五十三帖·手習 152

紫式部(日)著·林文月譯

中外信箱 174

中外文學目錄

第七卷·第六期
中華民國六十七年十一月號

• 中華民國第三屆比較文學會議專刊（上）•

□ 中華民國第三屆比較文學會議議程 / 88

□ 唐傳奇「南陽士人」的結構分析 / 張漢良 / 4

□ 寶娥的性格刻劃——兼論元雜劇的一項慣例 / 彭鏡禧 / 40

□ 中國文學比較研究之途徑 / 沈謙 / 132

□中國文學比較研究之途徑／沈謙／132

▲中華民國比較文學會啓事／102

• 日本古典文學名著譯介 •

□源氏物語第五十三帖：手習／紫式部著・林文月譯／158

□編後語／180

封面設計／王英生

中外文學目錄

第七卷·第七期
中華民國六十七年十二月號

• 中華民國第三屆比較文學會議專刊（下） •

- 文學研究的理論基礎——試論「知」與「言」／高友工／4
- 姚一葦戲劇中的語言、思想與結構／黃美序／30
- 宗教不利悲劇的發展／郭博信／78
- 尤金·奧尼爾的道家哲學觀／夏安民／104
- 寓社會諷刺於傳奇小說
——「鏡花緣」與「烏有鄉」之比較研究／湯雄飛／126
- 論詩經的憂患意識／陳琴文／164

□孟夏蘭潭十四行（詩）／天洛／102

□請你憂愁（詩）／波也／124

□美麗的鞍轡（詩）／黎父／125

□深夜觀菊（詩）／馮青／161

□驚曉（短篇小說）／彭小妍／22

• 日本古典文學名著譯介 •

□源氏物語第五十四帖：夢浮橋（全書完）／紫式部著・林文月譯／182

□編後記／192

封面設計／王英生

中外文學目錄

第七卷・第八期
中華民國六十八年一月號

封面設計

羅智成

中外短評

愛國、團結、自強

本社

文學論評

閒話「宣室志」及其作者

王夢鷗

古今誹韓考辨

鄭騫

陶詩在文學史上所扮演的角色與地位

高大鵬

細讀格律詩一首

羅青

文學漫談

美國作家的自然歷史(二) 188

Malcolm Cowley 著・張善玲譯

冷雨(詩) 147

神木(詩) 156

家事(詩) 167

書包(詩) 165

匆忙的蕭索(散文) 24

理性的冰涼(散文) 127

紀剛的一日(短篇小說) 56

草原王子(短篇小說) 170

奚落

廖雁平

劉資槐

楊澤

許遠然

張祥

彭小妍

張貴興

文藝批評

試析「夜行貨車」 114

析「散戲」 150

何欣

呂健忠

月光依稀遍照大地

——淺評林蒼鬱的「萬般柳聲響不去」 158

劉關如

中外信箱 203

編後記 26

中外文學

中華民國六十八年二月號

中外文學目錄

第七卷・第九期
中華民國六十八年二月號

封面設計

羅智成

文學論評

文人的想像與感情的隱喻

王夢鷗

分析李白的二首詩

顏元叔

雪維亞・普拉絲其人其詩

張芬齡

文學漫談

美國作家的自然歷史(三)

Malcolm Cowley 著
鍾彩雲、吳美琴合譯

文藝創作

走索者與蒼鷹(詩) 10

林雄

野原十行(詩) 72

向陽

天國篇(詩) 108

杜國清

蒼鷹(詩) 133

趙天儀

楚辭(詩) 140

白華

小唱(詩) 150

陳玲玲

去年夏天(短篇小說) 18

花村

心的傳奇(劇本) 74

黃美序

文藝批評

迷信與命運

——論陳若曦早期小說的主題 48

鄭永孝

「桑花」的藝術技巧 134

陳啓佑

一則故事兩種寫法

——以陳映真的「唐倩的喜劇」和
七等生的「期待白馬而顯現唐倩」為例 142

亞青

微悟(詩) 46

楊牧

島與鷹(詩) 80

羅青

手(詩) 108

林雄

父親(詩) 109

羅智成

遊牧(散文) 74

夏宇

雪夜(短篇小說) 18

東年

屋頂上的英雄(短篇小說) 90

蔡源川

文藝批評

談朱介英詩劇「死囚」的文類 82

張漢良

單子豪兩首詩中的原型 102

陳啓佑

中外信箱 178

題示

琳琳甫函「煉興」
編後記 180

中外文學

第七卷·第十一期
中華民國六十八年四月

中外文學目錄

第七卷·第十一期
中華民國六十八年四月號

封面設計

蔡宏明

文學論評

文學研究的美學問題(上)：
美感經驗的定義與結構

高友工

讀陶潛止酒詩

林文月

中西比較文學：範疇、方法、精神的初探

古添洪

台灣小說中的苦難意象

Cyril Birch 著·楊澤、董若斐譯

雪維亞·普拉絲，病態道德觀和前衛主義者

David Holdbrook 著·張芬齡譯

文學漫談

冥王星書坊(詩)

陳黎

何詩(詩) 191

Reviser · 同兆祥譯

冥王星書坊(詩)

陳黎

何時(詩) 121

羅智成

第一撥的秋雨(詩) 123

黎父

彷彿在君父的城邦2(詩) 136

楊澤

棄嬰記(短篇小說) 22

東年

少年時代(短篇小說) 112

彭淑楨

黃色聲音(劇本) 160

康定斯基著 · 黃翰荻譯

文藝批評

——建設這一代的黃鐘大呂
新春迎新詩 54

高大鵬

手術刀與水果刀之間 124

羅青

編後記 182

中外文學

第十二卷 第八十號

中外文學目錄

第七卷·第十二期
中華民國六十八年五月號

封面設計

許章真

文學論評

文學研究的美學問題(下)：

經驗材料的意義與解釋

高友工

論「招隱」詩

劉翔飛

說「汝墳」

兼論詩經中有關戀愛和婚姻的詩

陳炳良

中國戲劇源於宗教儀典考

龍彼得著·王秋桂、蘇友貞譯

大風歌、滄別離(詩)

陳家帶

睡意(詩) 135

陳家帶

睡意(詩) 135

陳家聲

幻想一號(詩) 157

羅智成

憤怒的葡萄(詩) 182

波也

夏天裏過海洋(短篇小說) 116

關椿生

生了兩個洋娃娃(短篇小說) 184

張春榮

愚公移山(上)(劇本) 58

紀蔚然

文藝批評

這是一條路

顏元叔

——讀梅新的詩 80

張漢良

分析羅門的一首都市詩 126

業務部啓事 79

中華文學

第八卷 第一期
中華民國六十八年六月

中外文學目錄

第八卷・第一期
中華民國六十八年六月號

封面設計

蔡宏明

文學論評

貴遊文學與六朝文體的演變 10

王夢鷗

關徵草堂筆記的理性主義 88

侯健

詩經中的山水景物
——中國山水詩探源之一 118

王國瓔

孟浩然與王維的詩風

——以用事觀點論二家五律(上) 188

簡錦松

文藝創作

燕瘦的門影(詩) 88

無臉的幻影外一題(詩) 50

辛鬱

繞樹三匝(散文) 139

沈其儀

六十大壽(短篇小說) 20

彭小妍

防空洞裏的偶像(短篇小說) 164

柯里

市場街的史賓諾莎(短篇小說) 198

Isaac Singer 著·廖朝陽譯

黑色婚禮(短篇小說) 214

Isaac Singer 著·楊澤譯

愚公移山(下)(劇本) 52

紀蔚然

文藝批評

宋澤萊論 72

何欣

浪擲的激情與悲情

——試評林蒼鬱的「月光遍照」 148

陳器文

試評「離訣」

——林蒼鬱小說淺論之一 224

劉聞如

業務部啓事 96

中外文學目錄

第八卷·第二期
中華民國六十八年七月號

封面設計

羅智成

文學論評

陸機文賦所代表的文學觀念

王夢鷗

讀者·作品·作者

蔡源煌

西遊記、紅樓夢的寓意探討

蒲安迪 (Andrew H. Plaks) 著
孫康宜 譯

孟浩然與王維的詩風

——以用事觀點論二家五律(下) 104

簡錦松

詩兩首(詩)

31

羅門

詩兩首(詩) 91

蕭 門

午夜書懷(詩) 34

高大勳

黛絲·黛絲——一篇戲劇化獨白(詩) 63

黃維樞

苗栗小村(詩) 102

陳冠華

去年在馬倫巴(詩) 166

廖威浩

桃源篇(詩) 174

沈錦添

海港故事(短篇小說) 82

王幼華

上墳(短篇小說) 132

吳文哲

稻草人(短篇小說) 176

Hushang Golshiri著·東年譯

文藝批評

現代詩導讀(上) 94

張漢良·蕭蕭

恐懼與顛飾——

論七等生「我愛黑眼珠」中李龍弟生命信仰之辯證性 142

黃克全

封蘇文類初分表函
文學叢書

中華文學

第三卷 第八期

中外文學目錄

第八卷・第三期
中華民國六十八年八月號

第三屆國際比較文學會議專欄

論「奇雙會」的結構模式 4

「源氏物語」裏和歌的中譯 24

短篇話本的常用佈局 80

中國古典文學中的居室建築 104

姚一葦

林文月

葉慶炳

吳宏一

文學論評

元代朱熹正統思想之興起 66

狄百瑞著・侯健評

中華書局出版

中華書局出版

中華民國六十八年八月一日出版

母親教我的擔憂(詩)

22

陳雲

語錄(詩)

32

羅智成

海笑(詩)

34

向陽

蒜頭(詩)

77

渡也

補好掉了的扣子(詩)

101

詹澈

回憶(詩)

119

思存

懷人(詩)

152

黃浩翰

小說三篇(短篇小說)

92

王幼華

明日復明日(短篇小說)

120

John Updike 著
張麗珠、陳正芬 譯

最後遭遇戰(短篇小說)

168

Flannery O'Connor 著
彭小妍 譯

文藝批評

現代詩導讀(下)

50

張漢良·蕭蕭

從楊牧的「年輪」看現代散文的變

112

溫任平

思穎長話(詩) 10

落星詞(詩) 32

人(詩) 35

暖暖的雨水(詩) 80

畫想(詩) 129

快雨時晴帖(詩) 132

散文二題(散文) 62

回家(散文) 88

電話三章(短篇小說) 30

楊姐(短篇小說) 158

冰宮(上)(短篇小說) 167

余素

高大鵬

羅青

陳家帶

沈其儂

楊澤

管管

許達然

周東野

以撒·辛格著·賴瑞和譯

費滋傑羅著·章若雯譯

文藝批評

白先勇「遊園驚夢」的結構和語碼

一個批評方法的介紹 88

癡弦的情感世界 136

鄭樹森

蕭蕭

信命曹丕志

文錄

王夢圓

中華文學

第八卷·第五期
中華民國六十八年十月

中外文學目錄

第八卷·第五期
中華民國六十八年十月號

封面設計

王英生

文學論評

從雕飾到放蕩的文章論

王夢鷗

無言獨化：道家美學論要

葉維廉

明成化說唱詞話十六種

曾永義

——近年新發現最古的詩讚系說唱文學刊本

楚辭中的山水景物

王國瓔

——中國山水詩探源之二

中國講史小說的主題與內容

馬幼垣著·賴瑞和譯

昆廷的浪漫特質

張惠娟

——福克納「痴人狂喧」之一角色探討

聞笛(詩) 101 陳黎

歸魯(詩) 130 楊渡

太寂寞的眼神(詩) 134 沈錦添

旅次(詩) 147 劉資愧

致方於僻壤(散文) 102 羅智成

新婦(短篇小說) 52 黃珊

夜梟溪橋事件(短篇小說) 154 Ambrose Bierce著·彭小妍譯

冰宮(下)(短篇小說) 162 費滋傑羅著·童若雯譯

文藝批評

從陳映真小說「夜行貨車」談 建言

知識份子回歸鄉土與民族的問題 72 花村

談李喬「結義西來庵」一書裏調子的運用 188

中外文學目録

第六卷 第十八期

中外文學目録

第八卷・第六期
中華民國六十八年十一月號

封面設計

許章真

紀念英千里先生八十冥壽專輯

題畫詩與畫題詩

5 鄭騫講述・劉翔飛筆記

「馬前死」——論「長恨歌」的辭構

14 顏元叔

國學與漢學

64 羅錦堂

絕景

87 杜國清

文學論評

中國文學討論中的迷失

8 徐復觀

論詩的新與舊

114 黃維樑

中國儒學思想對日本的影响

164 阿部吉雄著・魏寬馨譯

披灰塵而臥的古佛(詩) 113

羅青

理想國(詩) 148

陳家帶

離別欲兩車站(詩) 159

天洛

陶集(詩) 161

羅智成

你悲苦的結局(詩) 180

黎父

故夢(詩) 181

陳玲玲

山中日記(詩) 182

戴玉椿

沉箱(劇本) 98

周東野

黃菊花(短篇小說) 142

田青

復活的人(短篇小說) 184

Isaac Singer 著
姜台芬 譯

中華民國比較文學會啓事 111

業務部啓事 177

中外信箱 104

中外文學

第八卷・第七期
中華民國六十八年十二月

中外文學目錄

第八卷・第七期
中華民國六十八年十二月號

封面設計

許章真

中華民國第四屆比較文學會議專刊

從水滸傳和寶劍記看「林冲夜奔」

羅錦堂

比較文學中的類比研究

張靜一

各取所需論影響——胡適與意象派

羅青

漢字做爲詩的表現媒介

Ernest Fenollosa 著
杜國清 譯

鏡裏真容——

由傅萊的形象觀和王維的境界說到華茨華斯的意象論

高錦雪

論文心雕龍的「氣」

王金凌

中國神話與希臘神話中道德觀之差異

湯雄飛

中華民國第四屆比較文學會議議程

102

文學論評

論謝肇淛「金瓶梅跋」

魏子雲

文藝創作

金臂人(詩) 28

高大鵬

詩的回應(詩) 30

陳家帶

戀歌二首(詩) 70

陳黎

幻想二號(詩) 73

羅智成

山雞(詩) 104

游喚

兩頭蛇(詩) 119

楊澤

海波克里特(詩) 120

沈其儂

眼淚與詩(詩) 148

潘秀玲

中外信箱

林中苑苑

鐵腕

中外文學

中外文學目錄

第八卷・第八期
中華民國六十九年一月號

封面設計

羅智成

中外短評

顏元叔

文學論評

劉總論文的觀點試測

王夢鷗

詩經比較研究楚辭篇(上)

28

裴普賢

階位變換：體類翻譯論初探

120

廖朝陽

六朝仙境傳說與道教之關係

168

李豐楙

書評

評「中國傳統短篇小說選集」

94

Kenneth J. Dewoskin 著
郭山紡 譯

文藝創作

我在長城上(詩)

20

洛夫

垃圾車與老李(詩)

24

羅門

光(詩)

56

高大鵬

自己四首(詩)

58

蘇紹連

自己四首(詩) 39 蘇嘉蓮

幽浮· UFO(詩) 99 天洛

詩一首(詩) 135 黃維君

好嗎(詩) 164 渡也

歌者苦(詩) 166 思存

最後的冬天(短篇小說) 82 黃凡

天魁草莽錄(短篇小說) 102 王幼華

文藝批評

簡論洪醒夫 72 何欣

人生豈是玩笑

——讀梅新的「椅子」 138 子于

電影專欄

電影中的人道主義 146 劉森堯

中外信箱 189

中外文學目評

第八卷・第九期
中華民國六十九年二月號

中外文學目錄

第八卷・第九期
中華民國六十九年二月號

封面設計	羅智成
中外短評	葉慶炳
文學論評	杜國清
論「漢字作為詩的表現媒介」	裴普賢
詩經比較研究楚辭篇(下)	文訥 (Peter Vayne) 著 紀培莉 譯
西方文學中的榮譽觀	前野直彬著・前田一惠譯
評「古小說鈎沈」	黃俊傑
兼論有關六朝小說的資料	賴麗琇
儒學價值系統中的兩難式	許堯玲
「元代朱熹正統思想之興起」讀後	
雷辛與其平民悲劇「艾米莉亞・加洛蒂」	
喬叟筆下的女修道院院長	

書評

為中國文學批評命名

楊牧著・楊澤譯

爲中國文學批評命名

楊牧著·楊澤譯

讀黃維樑「人間詞話新論」 88

李石

「現代詩導讀」讀後 194

思衍

文藝創作

小詩三題(詩) 88

陳家帶

祈祝的調侃(詩) 83

天洛

冬日印象(詩) 127

沈其儀

哄 Poete 入睡(詩) 138

羅智成

返鄉「趕集」外一題(散文) 62

曾永義

有良田美池桑竹之屬(散文) 108

管管

日昇之城(短篇小說) 28

周東野

大鵬金翅鳥與蝙蝠(短篇小說) 102

張春榮

文藝批評

思省、哀憐、愛家的浪子

——林蒼鬱「月光遍照」評介 22

張火慶

心嚮往之

——來談「陪他一段」 130

馬叔禮

中外

高

家

130

馬叔禮

中外文學目錄

第八卷・第十期
中華民國六十九年三月號

封面設計

許章真

中外短評

羅錦堂

文學論評

曹丕典論論文索隱

王夢鷗

「樂仲」與湯姆·瓊斯的同與不同

侯健

中西長篇小說文類之重探

蒲安迪著·陳清僑譯

哈姆雷特的心路歷程

郭博信

哈姆雷特中的「鬼」

姚一葦

讀莎士比亞劇本最好糊塗些

黃美序

三部「灰欄記」劇本比較

陶焜

書評

評「中國抒情傳統的轉變」 80 劉若愚著·賴山紡譯

文藝創作

詩(詩) 22 高大鵬

早起打哈欠時所見(詩) 24 羅 青

廚房裏的舞者——給母親(詩) 85 陳 黎

悲回風(詩) 126 向 陽

回航(詩) 128 顏道信

我行經曠野(詩) 130 沈其儂

晴日·女人No.12與35(詩) 152 楊 澤

僻壤致力(二)(散文) 95 羅智成

等待星星(短篇小說) 46 吳永毅

秋之書(短篇小說) 120 沈錦添

編後 192

中外文學目錄

第八卷·第十一號
中華民國六十九年四月號

封面設計

許章貞

中外短評

姚一葦

文學論評

論柳宗元的永州遊記

8

鄭良樹

金瓶梅編年說

42

魏子雲

金瓶梅初刻本年代商榷 122

Andre Levy 著·周昭明譯

文藝創作

九辯(詩) 82 楊牧

序獨樂園詩八首(詩) 88 高大鵬

在我們最貧窮的縣區(詩) 101 陳黎

曹傷少年(短篇小說) 56 林蒼鬱

【首市風彈】(短篇小說) 148 王幼華

文學批評

評鍾肇政的「濁流三部曲」 82 何欣

告白與面具

——中國現代詩中的「我」 106 蔡源煌

中外文學目錄

第八卷·第十二期
中華民國六十九年五月號

封面設計

許章真

中外短評

葉慶炳

文學論評

「紅樓夢」版本的新發現

——第四種程刻本

徐有爲·徐仁存合著

試論「詩經」第一首 78

林明德

曹丕「典論論文」析論 128

蔡英俊

伊底帕斯面面觀(上) 164

呂健忠

七月晨興兩篇(詩) 58 黃伯飛

日內瓦湖畔(詩) 61 上官子

當我撫琴高歌(詩) 76 林雄

戰事三首(詩) 110 天洛

聯想(詩) 146 黃維君

普陀海(散文) 102 東方白

待嫁女兒身(短篇小說) 48 王幼華

畫家與小孩(短篇小說) 148 花村

文藝批評

鄭清文的第一人稱小說 64 蔡源煊

離蟲精品——卞之琳詩選析 106 黃維傑

中華文學

第一卷 第十期

中外文學目錄

第九卷・第一期
中華民國六十九年六月號

封面設計

尤培基

中外短評

杜國清

文學論評

徐復觀

陸機文賦疏釋初稿

「紅樓夢」版本的新發現

第四種程刻本

論沙僧 138

張靜仁

徐仁存・徐有爲合著

中華書局出版 北京 100007 電話：640163

中華民國六十九年六月一日出版

書評

把「人間詞話」向下移一兩格 124

黃維樑

文藝創作

戲李白(詩) 5

余光中

程抱一詩抄(詩) 44

程抱一

曠野(詩) 130

羅門

短歌(詩) 156

楊澤

和楊澤短歌(詩) 158

高大鵬

荷珠新配(劇本) 92

金士傑

中外

英美文學

世界

中外文學目錄

第九卷·第二期
中華民國六十九年七月號

封面設計

蔡宏明

文學論評

關於左思三都賦的兩篇序

王夢鷗

「漢姆雷特」一劇中鬼和王子復仇問題

朱立民

「紅樓夢」版本的新發現

徐仁存·徐有爲合著

——第四種程刻本

傅述先

讀「楓橋夜泊」

王志宏

文學漫談

王志宏

會洋嘉錯情歌

王志宏

書評

妙善傳說的兩種新資料
——評杜德橋「妙善傳說」

賴瑞和

文藝創作

血祭(詩) 30

杜國清

賦別(詩) 38

高大鵬

橫貫公路二帖(詩) 98

陳慧樺

一個住宿生的死(詩) 100

楊青

流星(詩) 127

天洛

聞潘重規教授結婚(詩) 156

游喚

詩二首(詩) 158

沈其儂

馬祖匹祖高地(上)(詩) 130

Pablo Neruda 著·陳黎譯

碧血黃花(上)(電影劇本) 38

丁善璽

文藝批評

無言的悲情

——讀「台靜農短篇小說集」中悲運故事 68

樂衛軍

血是我們的，花是後人的

——我看「碧血黃花」 32

顏元叔

地上的戀歌

——陳黎詩集「動物搖籃曲」試論 162

趙夢娜

關分武原

王夢麟

□宋代纏達考／H. K. Joseph 著・張定綺譯／94

□讀「宋代纏達考」／鄭騫／125

□元雜劇的規律及技巧／柯廷儒著・廖朝陽譯／126

□「元雜劇的規律及技巧」讀後／葉慶炳／149

□明傳奇的一些關注和技巧／Cyril Birch 著・賴瑞和譯／152

□讀「明傳奇的一些關注和技巧」／張敬／184

□編後記／186

封面設計／蔡宏明

中外文學

中外文學目錄

第九卷・第四期
中華民國六十九年九月號

封面設計

蔡宏明

文學論評

西洋哲學的發展——兼談其影響下的文學

成中英

以哪吒為定位看封神演義的天命世界

龔鵬程

葉慈的中國

林怡俐

西洋作家評介

介紹亨利·米修(Henri Michaux)

程抱一

文藝創作

五十歲以後(詩) 16

余光中

贈別(詩) 104

高大鵬

高空士之死(詩) 118

天洛

馬祖匹祖高地(下)(詩) 138

Pablo Neruda 著·陳黎譯

啊·頓河(短篇小說) 79

周東野

雄辯的魂(短篇小說) 121

張貴興

碧血黃花(下)(電影劇本) 153

丁善璽

每月創作短評

浪漫的寫實——論周東野的「啊，頓河」 98

李文彬

中外文學稿約 180

與中英

西華哲學的發現

中外文學

第九卷・第五期
中華民國六十九年十月

中外文學目錄

第九卷・第五期
中華民國六十九年十月

封面設計

蔡宏明

文學論評

「漢賦」中的山水景物

王國瓔

現象學與當代美國文評

鄭樹森

聊齋誌異的靈異與愛情

張火慶

論伊迪斯・華頓的主要小說

彭鏡禧

西洋作家評介

俄國現代主義的女作家

張鶴琴

中華民國六十九年十月一日出版

文藝創作

驚蛙(詩) 36

余光中

抽象素描(詩) 65

羅門

吐露港的故事(詩) 86

葉維廉

子午協奏曲(詩) 100

楊牧

驚心四件(散文詩) 124

蘇紹連

舊詩十六首 127

孫克寬、徐復觀、周棄子、蘇文掇

【附】讀者來信(LETTERS TO THE EDITOR) 131

涂公遂、余英時、周策縱

背海的人(長篇小說) 134

王文興

編後記 178

中外文學

第九卷·第六期
中華民國六十九年十一月

中外文學目錄

第九卷·第六期
中華民國六十九年十一月號

封面設計

陳玲玲

文學論評

衆裏尋他千百度——新詩欣賞舉隅 69

黃維樑

爲舞台演出用雙關語的翻譯 83

黃美序

西洋作家評介

法國第一女文豪，巨匠——尤瑟娜 91

石鼓歌

王福獲救始末 93

尤瑟娜原著·石鼓歌譯

本報地址：台北市中山路一〇二號
電話：二五〇一

中華民國六十九年十一月一日出版

文藝創作

蘭變(詩) 32

辛鬱

新曲一輯(詩) 88

梅新

送我回家(詩) 117

羅青

我渴望一次反擊(詩) 131

孫維民

成長(詩) 133

劉森雨

孔廟的構思(詩) 143

沈錦添

人在江湖(詩) 145

游喚

天空無語(散文) 121

蕭蕭

杜撰(散文) 137

羅智成

國王的新衣(戲劇) 49

童大龍

礁湖(短篇小說) 103

康拉德著·李沐泉譯

背海的人(二)(長篇小說) 149

王文興

中華文學

第九卷·第七期
中華民國六十九年十二月號

中外文學目錄

第九卷·第七期
中華民國六十九年十二月號

封面設計

許章真

唐代文學專輯

試論白樂天金針詩格

王夢鷗

皎然詩式「明作用」試釋

徐復觀

柳宗元二篇議論文分析

羅聯添

杜詩與日常生活

李石

文學論評

談有關六朝小說的幾個問題

83

王國良

「六朝志怪與小說的發生」讀後

中國的戲台與宮廷
——洪武御構欄考

W. L. Idema 作·賴瑞和譯

文藝創作

蛙(詩) 73

渡也

我們一起洗溫泉(詩) 8

游喚

小詩兩首 98

雷源遠

——面紙
等待，在海邊

遷徙(短篇小說) 74

傅言茲

家愁(短篇小說) 99

Carson McCullers 作·陳義超譯

青海的人(長篇小說) 126

王文興

比較文學學會通訊 27

中外文學

第九卷第八期
中華民國七十年元月號

中外文學目錄

第九卷・第八期
中華民國七十年元月號

封面設計

尤培基

文學論評

鏡花緣結構探索 28

林連祥

簡論墓誌銘 139

呂健忠

「希臘銘彙」：墓銘拾掇 160

呂健忠輯譯

外國作家及作品評介

吠陀羅傳奇(一) 4

糜文開譯

簡介挪威作家克努特・哈姆孫及其作品 25

吳燕娜

近代日本作家評介：筆致濃艷的永井荷風 100

余我

文藝創作

玻璃塔(詩) 20

余光中

今日小雪·誰來晚餐(詩) 38

洛夫

羅門近作二首(詩) 44

羅門

水仙(詩) 62

羅英

媽媽的聲音(詩) 85

趙天儀

紅毛城(詩) 106

渡也

慢跑(詩) 118

游喚

生理學·旅人之歌(詩) 125

柯枝

嘉義·一九八〇夏(詩) 138

白華

思索我自己底死亡(散文) 41

湯恩比作·徐進夫譯

證人(短篇小說) 64

歐陽惕

有應公殿下慈悲(短篇小說) 120

王幼華

一人二影(短篇小說) 127

涪江二十四劃生

文藝座談

我們的血在霧起時尚未凝結

——洛夫詩作座談實錄

86

蕭蕭策劃

中華文藝

第六卷・第九期
中華民國七十年二月號

中外文學目錄

第九卷・第九期
中華民國七十年二月號

封面設計

張愴蘭

清乾隆年間版畫・成造木子圖

明清文學專輯

花關索傳說考

羅錦堂

李攀龍及其「古今詩刪」研究

楊松年

論王士禛的「花草蒙拾」

吳宏一

鄭文焯的詞學理論

林玫儀

外國作品譯介

吠陀羅傳奇 (I) 116

糜文開譯

文藝創作

感天動地賣娥克(劇本) 95

關漢卿原著·孟瑤改編

山音(詩) 93

劉克襄

無所謂情詩(詩) 148

孫璋仁

夢的圖解(詩) 158

洛夫

散步(詩) 186

游喚

魏尼舅舅(短篇小說) 149

Jane M. Maher著·蕭勇強譯

花開的聲音(散文) 162

梅家玲

坟墓市(散文) 168

林央敏

芬蘭索斯

中外文學目錄

第九卷・第十期
中華民國七十年三月號

封面設計

吳全

電影專輯

電影符號學隨筆——

二〇年代德國表現主義「影片」的結構分析

齊藤壬

「現代啓示錄」中之「黑洲」

陸潤棠

「蛇形刁手」的深層結構及功夫喜劇的方向

焦雄屏

東京物語(一)(電影劇本)

野田高梧著・張昌彥譯
小津安二郎

外國作家及作品評介

本屆諾貝爾文學獎得主

波蘭詩人 Czesław Miłosz 詩選 82

陳 黎譯

史克佛特・倫茲的「燈船」 90

辛達謙

本屆諾貝爾文學獎得主

波蘭詩人 Czesław Miłosz 詩譯 82

陳黎譯

史克佛特·倫茲的「燈船」 90

辛達謨

文藝創作

吃薑(詩) 48

洛夫

聽漁(詩) 66

葉維廉

前邊奔跑的是誘我們向前奔跑的生活(詩) 78

碧果

寧靜王故居(詩) 110

林梵

我在找尋一座森林(詩) 129

黃維君

山上人家(詩) 145

游喚

5, 4, 8, 2, 1, 0, (詩) 147

Tang

一九七八年冬(短篇小說) 52

周東野

氣味(短篇小說) 69

Saadat Hasan Manto(印度)著
許章真譯

春日大吉(短篇小說) 114

金永益(韓)著
鄭永孝譯

三嘆(短篇小說) 131

楊同晴

110年分國圖表

110年分國圖表

中華文學

第九卷·第十一期
中華民國七十一年四月號

中外文學目錄

第九卷·第十一期
中華民國七十一年四月號

封面設計

許章真

文學論評

中國山水詩的萌芽

王國瓔

時間如流水

黃居仁

——由古典詩歌中的時間 用語談到中國人的時間觀

不死的春蠶·永遠的蠟炬 ——從離騷作者的理智與情感談起

梅家玲

外國作品譯介

最古老的小說：西努赫的故事

滿燕州

文藝創作

無題四行(詩) 8

洛夫

青瓷花瓶(詩) 8

方莘

木耳(詩) 8

白萩

柳天集(詩) 110

張健

做秀(詩) 130

梅新

當你年老(詩) 140

南宇

不見浪花的衝激(短篇小說) 8

張輝

東京物語(電影劇本) 115

野田高梧著·張昌彥譯
小津安二郎

中華民國比較文學學會啓事 46

中外文學目錄

第九卷·第十二期
中華民國七十年五月號

封面設計

許堂真

中華民國第五屆全國比較文學會議專刊

古典詩中的具象效用

黃永武

王船山的詩觀

丁履謙

元雜劇中的平民意識

顏天佑

西洋文學與中國新詩

羅青

翻譯與翻譯學術化

李達三·周兆祥

陳譯「董西廂」辨

彭鏡禧

從「杜連魁」一書談文學翻譯的時空轉移

王龍

翻譯與詮釋：三個大亨的故事

丘淑芳

文藝創作

歌之一·歌之二——斷訊(詩)	20	葉維廉
巴黎印象(詩)	36	上官子
我在紐約(詩)	79	張堃
回到古代(詩)	92	沙穗
心(詩)	106	白華
黃昏登頂(詩)	107	陳家帶
蘆葦(詩)	130	揚笛
銀合歡(詩)	131	吳溫琴
冬日焚草(詩)	168	陳義超

中外文學目錄

第十卷·第一期
中華民國七十年六月號

封面設計

許章真

文學論評

中印文學關係舉例

4 糜文開

中國山水詩的萌芽(下)

24 王國瓔

元明愛情團圓劇的思想框架

50 李元貞

中華民國第五屆全國比較文學會議專刊

日本漢學研究新動向簡介

76 林文月

西方文學與中國現代詩 104

洛夫、羅門、方莘、
渡也、羅智成、痲弦

中國現代詩的「超現實主義風潮」 148
——一個影響研究的倣作

張漢良

從句型及人稱看陳譯「董西廂」 162

黃美序

文藝創作

白髮吟(詩) 174

張默

詮釋(詩) 177

傅承得

安魂曲(詩) 192

南宇

節目(散文) 180

許達然

瑪哈陵縮影(小說) 182

許章真譯

兄弟(小說) 194

吳典蓉

中外文學目錄

第十卷·第二期
中華民國七十年七月號

封面設計

許章真

原畫爲詩人卡若伊（見本期外國作家及作品評介）所繪及提供

文學論評

語言的策略與歷史的關聯

——五四到現代文學前夕

葉維廉

缺乏行動的審知：

論歐洲批評與理論於美國之播種 74

Don E. Wayne 著·廖炳惠譯

外國作家及作品評介

匈牙利吉普賽詩人波瑞·卡若伊 6

Dezso Benedek
張漢良譯介

文藝創作

聞大陸重新標榜雷鋒有感(詩)	54	黃維樑
睡(詩)	68	白萩
垂釣者(詩)	101	趙天儀
海和醉鄉是(詩)	114	商略
憶(詩)	124	蘇紹連
致一位英國文學教授(詩)	126	孫維民
我心中有一片山水·告別(詩)	128	李祖琛
死亡部落——現代詩的反省(詩)	132	路寒袖
蝸(短篇小說)	70	草湖
愛之深(短篇小說)	102	陳彥
結(短篇小說)	116	方竹
異鄉子(短篇小說)	134	東方白

中外文學目錄

第十卷·第三期
中華民國七十年八月號

封面設計

許章真

人文科學的意義專題(一)

意義與指涉理論的評估

4

黃宣範

語意與語意學

20

余英華

藝術·幻象·意義

36

郭繼生

外國作家與作品

印度詩人加比爾的生平及其作品

82

糜文開

文學論評

最近論「金瓶梅」的中文著述

72

André Lévy 著·何欣譯

波斯詞人李珣

88

林水檉

爲什麼比較？

88

李有成

文藝創作

追尋·躊躇(詩)	50	葉維廉
雨中公車上(詩)	86	季紅
命案(詩)	98	波也
易(詩)	99	涪江廿四劃生
城市的靈魂(詩)	100	陳家帶
越洋電話·象牙海岸(詩)	102	柯枝
他們(詩)	119	楊平
落第生(詩)	141	陳正彥
工餘詩抄(詩)	152	吳明興
無題(詩)	171	初安民
我們的愛(詩)	174	寒林
飲(詩)	180	鄭文雄
青樓獨語(散文)	172	蕭蕭
市邊書(散文)	176	紀昀
非常呼·非常止(小說)	104	張國立
老人與鼠(小說)	120	徐植尉
巨星之愛(小說)	142	草湖
兄弟倆(小說)	156	王幼華

中外文學目錄

第十卷・第四期
中華民國七十年九月號

封面設計

許章真

人文科學的意義專題(一)

語言行動理論與虛構敘事文研究

蔡源煌

文學與真理 18

劉昌元

外國作家及作品評介

成名前的俄任尼・伊右涅斯可 (Eugène Ionesco)

62

——一位愛好「光」的法國劇作家

方勝雄

文學論評

諸宮調的興起和衰微 37

汪天成

苦難與敘事詩的兩型

——論蔡琰「悲憤詩」與「古詩為焦仲卿妻作」(一) 78

柯慶明

文學漫談

說「科學傳奇」——兼及此文類的歷史線索 125 蘇其康

文藝創作

天使(詩) 01 渡也

媽媽土風舞(詩) 73 游喚

燕子花(詩) 135 揚笛

鹽田(詩) 141 鍾順文

在時間前線(詩) 149 鴻鴻

人生之路(散文) 58 Isak Dinesen 著·陳義超譯

夏之浮光(散文) 110 馮青

蔽月山房手稿(散文) 130 黃崇憲

寂寞的女人(短篇小說) 74 蕭秀輝

蛇樹坡(短篇小說) 150 張過

中外文學目錄

第十卷·第五期
中華民國七十年十月號

封面設計

許章真

文學評論

歐洲三十年代的現代主義論辯
——兼談社會文化派的批評

鄭樹森

詩選的詩論價值

——文學評論研究的另一個方向

楊松年

苦難的敘事詩的兩型

——論蔡琰「悲憤詩」與「古詩為焦仲卿妻作」

柯慶明

當代芬蘭文學的焦點及分析

張鶴琴

文學漫談

文學自殺論 2 孟寄台

文藝創作

雨後的紫花樹(詩) 34 葉維廉

在我們最貧窮的縣區
——一月一日，星期四(詩) 79 陳黎

夜市(詩) 80 林楚

問(詩) 95 殷建波

想像(詩) 117 王廣仁

諸神復活(散文) 88 王幼華

玉珠(短篇小說) 100 也斯

淚水滔滔盡海處(短篇小說) 163 Premendra Mitra著·許意真譯

豈有此理——二幕喜劇(劇本) 118 黃美序

中外文學目錄

第十卷・第六期
中華民國七十年十一月號

封面設計

許章真

文學論評

靈齋詩話中之主賓說

4 姚一葦

試就「公無渡河」論文學與人生的關係

20 周英雄

俳句裏的禪味

62

Nancy Wilson Ross 著
徐進夫 譯

苦難與敘事詩的兩型

——論蔡琰「悲憤詩」與「古詩為焦仲卿妻作」(三) 162

柯慶明

電影專欄

梅茲和電影的符號學 120

Dudley Andrew 著・陳國富譯

文藝創作

溪頭遊(詩)	17	羅門
旅人十四行(詩)	61	楊牧
掘一口井·鄉間的氣味(詩)	90	辛鬱
植物園春晨(詩)	112	朵思
新詩一唱十三和(詩)	114	非馬
美麗的王國——春天的變奏曲(詩)	144	黃維君
「塵緣」三首(詩)	154	陳義芝
跳繩遊戲(詩)	159	柳翎
幻影·一九八〇(詩)	174	白華
幻境(散文)	46	馮青
絕響的風鈴(散文)	156	林秀玲
偽裝懺悔(短篇小說)	52	涪江二十四劃生
青春(短篇小說)	94	陸珉
老師好!(短篇小說)	145	張紫蘭

中外文學

中外文學目錄

第十卷・第七期
中華民國七十年十二月號

封面設計

許章真

文學評論

自然詩與田園詩傳統

陳鵬翔著・許麗粹譯

詩歌鑑賞中的評價問題

龔鵬程

中英詩中的時間觀念

何冠斌

外國作家與作品評介

墨西哥詩人奧他維奧・帕斯評介

張芬齡

帕斯詩選譯

陳黎・張芬齡合譯

印度寓言故事五卷書選譯

吳美惠譯・糜文開校訂

文藝創作

去夏的汗(詩) 24

洛夫

秋分(詩) 38

大荒

旅人的名字(詩) 39

羅英

新婚(詩) 61

楊澤

鼓中的我(詩) 97

沙穗

空城計(詩) 98

渡也

距離(詩) 100

鴻鴻

風從天末颯下來 1・2(詩) 152

歐陽圓

蠶絲綿綿(散文) 64

念果

夏之絕句(散文) 146

簡敏楨

無言海(短篇小說) 62

金沙寒

永遠流行包青天(短篇小說) 102

王幼華

中華民國比較文學學會啓事 27

中外文學

第十卷・第八期
第一一六號

中外文學目錄

第十卷・第八期
中華民國七十一年元月號

封面設計

許章真

文學論評

葉燮的詩文理論

——以「氣」爲主的創作觀 4

張靜一

「羅摩耶那」——印度與亞洲各地的

歷史接觸、文化傳遞工具 6

印・Santosh N. Desai 著
許章真 譯

試擬伊甸園中美話（詩語）的衍生 104

意・Umberto Eco 著
古添洪 譯

中國地方戲劇的發展構造(一) 128

日・田仲一成 著
龔寬馨 譯

現代詩座談會 140

文藝創作

擲聲這道菜(詩)	35	管管
鐘聲(詩)	62	彩羽
青鳥(詩)	63	陳黎
妹妹(詩)	102	渡也
乾果(詩)	127	陳義超
泡茶(詩)	166	楊笛
田鼠(詩)	167	美·Richard Eberhart作 湯乃文譯
還鄉首日(短篇小說)	36	花村
星灘之行(短篇小說)	54	林央敏
計程車司機(短篇小說)	172	林明華

中外文學

第十卷・第九期
中華民國七十一年二月號

中外文學目錄

第十卷・第九期
中華民國七十一年二月號

封面設計

許章真

文學論評

論「邯鄲記」中的丑角 132

孫小英

中國地方戲劇的發展構造(二) 169

日・田仲一成著
龔寬馨譯

布雷希特專輯

布雷希特小傳 2

林春美

論中國戲劇演出的疏離效果 12

布雷希特著
易鵬・陳玉英譯

「四川好人」的探討 20

陶緯

「高加索灰欄記」中的敘事技巧：變常效果 32

林春美

彭別拉先生和他的僕人馬梯（劇本）

5

布雷希特著
林春美譯

文藝創作

黃浦江頭（詩） 115

葉維廉

黑色筆記本（詩） 120

羅智成

八斗子之遊（詩） 148

張瑜民

贈詩（詩） 156

孫維民

門外（詩） 157

水滸

短歌行（詩） 164

賴鼎銘

掌紋（詩） 165

翼之

周末的咖啡正濃香（散文） 118

商晚筠

旅次札記（散文） 150

李塩冰

昆陽龍戰（短篇小說） 122

張國立

風（短篇小說） 158

林永昌

中外文學目錄

第十卷·第十期
中華民國七十一年三月號

封面設計

許章真

文學論評

結構主義與中國文學研究 4

鄭樹森

尼采對浪漫人文主義的批駁 14

Ernst Behler著·蔡春杉譯

漢代社會與漢代詩學 70

施淑

「暴風雨」中的大統治者：頗若斯頗若

——兼論愛瑞兒與卡力班 110

陳祖文

嚮往、放逐、匱缺
——「桃花源詩并記」的美感結構 134

廖炳惠

外國作家與作品譯介

第一部書：迷惘 124

Alias Canetti著·宣誠譯

文學漫談

北歐神話之研究——附神話三則 153

陶緯

中華民國比較文學學會

七十學年度第二次理監事會議紀錄 148

中華民國第六屆全國比較文學會議啓事 139

文藝創作

山之變奏(詩) 42

黃正仲

五更鼓(詩) 62

路寒袖

星期天的中午(詩) 133

張恆榮

森林電話(詩) 147

柳翹

西瓜的意思·活著(詩) 164

李飛鵬

生命的變(散文) 108

蔡文華

星心(短篇小說) 64

陳彥

罪是一污池(短篇小說) 167

郭沖石

中外文學目錄

第十卷·第十一期
中華民國七十一年四月號

封面設計

許章真

中華民國第六屆全國比較文學會議專刊

火焰山故事的形成	鄭明炯
論西遊故事中的悟空	張靜一
西遊記中的孫悟空	那宗訓
天地不全——西遊記主題試探	吳達芸
小說意識藉人物分化手法表現的線路——以三國演義與海狼作比較	楊昌年

從雅克·德里達語言行為模式以建立
話本小說的記號系統——兼讀「張玉觀音」 148

古添洪

文藝創作

鞋子與童年(詩) 85

寒林

掌(詩) 110

鍾順文

月夜(詩) 111

李渡予

短堤歌(詩) 146

莫河

半張地圖(詩) 194

古逢桂

我們的晚飯(詩) 196

楊笛

沏一壺香片，在午後(散文) 80

商晚筠

遺像(短篇小說) 197

羅英

中外文學月刊

第十卷・第十二期
號一〇二〇

中外文學目錄

第十卷・第十二期
中華民國七十一年五月號

Chinese-Wai Literature Monthly

封面設計

文學論評

由「現代派的信條」中的第一條說起

抒情變革的軌跡

詩壇春秋三十年

台灣兒童詩的回顧
——三十九年—七十二年

文學史料

中國現代詩壇卅年大事記
一九五二—一九八二

專訪

許章真

洛夫

林亨泰

林煥彰

張默

身 船 頭 粉

凝 聚 貞

將 惹 慈

蕭 叙 華

靈 榮 寒

中華書局出版 定價每本五角 零售每本五角
 中華民國七十一年五月一日出版

文藝創作

佛浴日(詩)	83	羊令野
一種季節的推移(詩)	84	蓉子
夜色如網(詩)	86	余光中
清明讀詩(詩)	88	洛夫
叩別內湖——擬胡梅子(詩)	90	周夢蝶
遠方(詩)	92	張默
春日放歌(詩)	94	辛鬱
種子(詩)	96	向明
北海風景(詩)	98	季紅
向光與背光的世界(詩)	105	羅門
孟加拉的暴雨——拉曼總統遇刺(詩)	108	張健
關渡(詩)	112	大荒

中外文壇

吊橋(詩) 115

桓夫

線外詩兩首(詩) 116

白萩

天女(詩) 119

周鼎

鳥鳴與扇(詩) 120

葉維廉

當我的靈魂由一場爭執中走過(詩) 123

碧果

旅途(詩) 126

羅英

三月三日晚至金龍寺即事(詩) 128

管管

存在的骨氣(詩) 131

趙天儀

瀋陽——獻給父親的詩之一(詩) 132

沙穗

我不和你談論(詩) 134

吳晟

鳥·四季(詩) 136

非馬

哭泣的相片(詩) 140

渡也

遊金閣寺遇雨——日本記遊詩之二(詩) 142

羅青

雪夜過蘇黎世(詩) 144

張莖

扁鵲的故事(詩) 146

蘇紹連

恐龍(詩) 160

羅智成

詩壇春秋

· 卷 · 夫 ·

文獻重刊

編後記 262

詩誌／現代詩／藍星／創世紀 182
 南北笛／今日新詩／笠／詩隊伍
 龍族／大地／草根

無題(詩) 164

楊澤

淨夜(詩) 165

陳家帶

暴雨(詩) 168

陳黎

河(詩) 170

馮青

凌晨時候(詩) 172

游喚

大體解剖(詩) 174

賴仁淙

思念(二)(詩) 176

楊笛

孤寂(詩) 178

王廣仁

底片(詩) 180

孫維民